

ALLMÄNNA VILLKOR FÖR PERSONLIGT BRUK

Roche Diabetes Cares digitala lösningar och tjänster

Datum för ikraftträdande: 1 juni 2025

Läs dessa allmänna villkor för personligt bruk eller "användarvillkoren" noggrant innan du registrerar dig och använder Roches digitala produkter, lösningar eller tjänster för diabetesvård, särskilt Accu-Chek-konto, Accu-Chek SmartGuide- och Accu-Chek SmartGuide Predict-apparna, mySugr-appen och mySugr Pro (kallas gemensamt för våra "**digitala lösningar**"). Dessa användarvillkor tillsammans med [integritetspolicyn för Roche Diabetes Cares digitala lösningar och tjänster](#) (kallas gemensamt för "**villkoren**") utgör ett juridiskt avtal mellan dig och Roche och de reglerar din personliga användning av våra digitala lösningar. Om du inte samtycker till våra villkor ska du inte registrera dig för eller använda våra digitala lösningar.

Klicka här för att komma till det specifika avsnittet: [Vilka vi är](#) | [Vårt erbjudande](#) | [Hur du får tillgång till våra digitala lösningar](#) | [Användning av våra digitala lösningar](#) | [Integritet och datasäkerhet](#) | [Nyttjandeperiod och uppsägning](#) | [Vårt ansvar](#) | [Lagstiftning](#) | [Kontakta oss](#)

Dessutom, om du är bosatt i Europeiska unionen eller Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, omfattas du också av våra [villkor för datadelning](#).

1. VILKA VI ÄR

På Roche skapar vi digitala lösningar för diabetesvård, med målet att förenkla den dagliga hanteringen och minska behandlingshindren för personer med diabetes och hälso- och sjukvårdspersonal. F.Hoffmann-La Roche AG är ett schweiziskt multinationellt hälsovårdsföretag som är verksamt över hela världen genom ett stort antal dotterbolag (kallas gemensamt "Roche-koncernen").

I dessa villkor avses med "**Roche**", "**vi**" eller "**oss**": Roche Diagnostics International AG, som ingår i Roche-koncernen, med adress Forrenstrasse 2, 6343 Rotkreuz, Schweiz.

Vi kan delegera vissa av våra ansvarsområden till våra dotterbolag, som är andra företag som ingår i Roche-koncernen (t.ex. kundsupport eller betalnings- och faktureringsverksamheter). Vi kommer att förbli ansvariga gentemot dig för våra dotterbolags handlingar i samband med din användning av våra digitala lösningar. Om du vill ha mer information om Roche-koncernen och dess dotterbolag i ditt land kan du besöka: [Roche | Worldwide](#).

2. VÅRA LÖSNINGAR OCH TJÄNSTER

Våra digitala lösningar tillhandahåller information och innehåll som har sammanställts med största omsorg och efter bästa möjliga kunskap från interna och externa källor för att öka medvetenheten om de aktuella ämnena, men de kan inte ersätta konsultation med och diagnos av hälso- och sjukvårdspersonal. Våra digitala lösningar återspeglar inte din fullständiga sjukjournal och ska inte betraktas som en fullständig medicinsk historik. Ställ alltid eventuella frågor om dina testresultat, ditt medicinska tillstånd och/eller behandling direkt till din läkare eller annan behörig vårdgivare. Våra digitala lösningar utfärdar, kompletterar eller ersätter inte medicinska behandlingsrekommendationer eller medicinsk rådgivning av något slag.

2.1 Använda vår webbshop online.

Våra webbshoppar är tillgängliga via våra lokala webbplatser och gör det möjligt för dig att köpa eller skaffa enheter som är relaterade till din användning av våra digitala lösningar. Dessa webbshoppar är inte tillgängliga i alla länder. För att få tillgång krävs en korrekt inköpt lösning för personligt bruk eller en lösning som förskrivits till dig av din vårdgivare. Använd ditt eget konto och din egen betalningsmetod för transaktioner, t.ex. ditt kreditkort. Köpta digitala lösningar omfattas av garanti- och returpolicyn som finns i etiketten för den digitala lösningen och skickas FOB (Free On Board), vilket innebär att äganderätten överförs till dig när vi placerar de beställda artiklarna hos en speditör och att du bär risken medan artiklarna skickas. Digitala lösningar omfattas av ytterligare lokala villkor, garanti- och returpolicys, som kommer att finnas tillgängliga för granskning av dig på respektive webbshop.

2.2 Lösningar och tjänster från tredje part; villkor för tredje part.

Vi samarbetar med andra företag för att säkerställa att du använder våra digitala lösningar på bästa sätt. Dessa inkluderar leverantörer av vissa produkter (t.ex. blodsockermätare, testremsor eller insulinpennor), tjänsteleverantörer (t.ex. tredjepartscoacher) samt försäkringsbolag som kan betala kostnaden för våra digitala lösningar för dig. I dessa fall måste du granska dessa företags affärsvillkor innan du gör en beställning via dem eller använder deras erbjudanden.

Du kan hitta våra digitala lösningar i appbutiker, där plattformsleverantörernas villkor gäller. Dessa utgör inte en del av våra villkor eller vårt avtal med dig. Detta gäller även användarvillkoren för din mobila enhet eller internetleverantör. Roche ansvarar inte för dessa tjänster eller deras innehåll, laglighet eller kvalitet och tar inget ansvar för dem. Användningen av dessa tjänster från tredje part sker på egen risk och i enlighet med deras villkor.

3. TILLGÅNG TILL VÅRA LÖSNINGAR

3.1 Ditt konto.

Du måste skapa ett personligt konto för att kunna använda våra digitala lösningar ("kontot"). Kontot tillhandahåller grundläggande funktioner som identitets- och samtyckeshantering, datauppladdning och datadelning, tillsammans med tillgång till Roches ytterligare digitala lösningar och paket för hantering av diabetes. Du kommer inte att kunna få tillgång till eller använda våra digitala lösningar utan att först skapa ett konto.

3.1.1 Kontoregistrering.

Efter att du har registrerat dig, vilket innebär att du samtycker till villkoren och eventuella andra tillämpliga tredjepartsvillkor, kommer du att kunna få tillgång till ditt konto och köpa och använda våra digitala lösningar. Du måste vara minst 18 år gammal (eller äldre om så krävs i ditt land) för att kunna registrera ett konto. Vissa digitala lösningar kan användas för minderåriga, om det är tillåtet enligt den avsedda användningen av dessa digitala lösningar. I ett sådant fall måste föräldern eller anhörigvårdaren registrera sig för kontot för att hantera kontot för den minderåriga personen.

Vi förbehåller oss rätten att kontakta dig för att verifiera registreringsinformation och användningsinformation. Om du avsiktligt tillhandahåller felaktig, inaktuell eller ofullständig information och/eller om sådant tillhandahållande medför konsekvenser har Roche rätt att spärra ditt konto och förbjuda användningen av våra digitala lösningar utan att behöva ersätta dig för eventuella kostnader.

3.1.2 Din användning av kontot.

I enlighet med dessa villkor ger ditt konto dig tillgång till ditt personliga utrymme i vårt kontocenter, navet i vårt digitala ekosystem för hantering av dina hälsodata. Här kan du:

- Visa och redigera din personliga information;
- Hantera säkerhetsinställningar (t.ex. återställa ditt lösenord) och anpassa integritetspreferenser;
- Ladda upp data och kontrollera delning av dina data med tredje part (t.ex. telemonitorering med din hälso- och sjukvårdspersonal); och
- Ansluta till, köpa och/eller ladda ner andra digitala lösningar från vårt ekosystem (t.ex. mySugr- eller Accu-Chek-mobilappar).

3.2 Tillgång till våra digitala lösningar.

Våra digitala lösningar kan erhållas eller nås antingen via appbutiker (till exempel Apple App Store eller Google Play) eller via våra webbplatser, eller genom att använda kupongkoder som kan lösas in på våra webbplatser eller i våra programvaruapplikationer. Behandlingsenheter (t.ex. blodsockermätare) säljs ibland tillsammans med våra digitala lösningar för att stödja en sömlös integration.

Google Play- och App Store-badges kan användas för att marknadsföra de digitala lösningarna. Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google LLC. Apple, App Store och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc. Dessa varumärken har registrerats i USA och andra länder.

3.2.1 Avgiftsbaserade digitala lösningar.

Du kan köpa våra avgiftsbaserade digitala lösningar via vår webbplats, appbutiker eller inom våra digitala lösningar med hjälp av appbutikens betalningsalternativ. Användningsavgifter eller inköpspriser (inklusive moms) betalas en gång eller upprepade gånger (t.ex. månadsvis, halvårsvis, årsvis) i förväg, enligt vad som visas i den aktuella lösningen eller appbutiken. Om betalningen inte går att genomföra via

appbutiken kan vi även skicka fakturor och eventuella betalningspåminnelser till dig via e-post. Vid utebliven eller försenad betalning av sådana fakturor har vi rätt att spärra din åtkomst till våra digitala lösningar. Din skyldighet att betala användningsavgiften påverkas inte av detta.

3.2.2 Kostnadsfria digitala lösningar.

Ibland kan Roche erbjuda specialerbjudanden eller gratiserbjudanden med ytterligare villkor eller begränsningar, som kan skilja sig från villkoren här. Dessa erbjudanden kan inte överföras till andra användare. Vi förbehåller oss rätten att när som helst begränsa, ändra, avbryta eller ta betalt för kostnadsfria digitala lösningar. Inga långsiktiga juridiska rättigheter uppstår genom den kostnadsfria användningen av våra digitala lösningar.

3.2.3 Tredjepartsbetalare.

Tredje part som arbetsgivare eller försäkringsbolag samarbetar med Roche för att stödja personer med diabetes. Kostnaderna kan betalas direkt av försäkringsbolaget eller ersättas enligt din försäkringsplan. Kontakta oss för att se om ditt försäkringsbolag samarbetar med oss.

3.2.4 Ändringar av betalningsvillkor.

Vi förbehåller oss rätten att när som helst ändra, avbryta, höja tillämpliga avgifter för avgiftsbelagda produkter efter föregående meddelande till dig, eller ta betalt för våra kostnadsfria digitala lösningar.

4. ANVÄNDA VÅRA LÖSNINGAR

4.1 Dina rättigheter att använda våra digitala lösningar.

När du har slutfört registreringsprocessen, som inkluderar ditt samtycke till dessa villkor, ger Roche dig en personlig, icke-exklusiv, icke-överlåtbar, återkallelig men geografiskt obegränsad rätt att använda ditt konto och våra digitala lösningar för dina egna personliga ändamål och endast enligt vad som tillåts enligt villkoren. Denna licens gäller tills den sägs upp i enlighet med dessa villkor eller, för avgiftsbaserade digitala lösningar, under hela din abonnemangsperiod. **ALLA RÄTTIGHETER SOM INTE UTTRYCKLIGEN BEVILJAS ENLIGT DESSA VILLKOR TILLHÖR ROCHE.**

4.2 Begränsningar av användningen.

Med undantag för den begränsade licens som beviljas dig ovan, tillhör alla rättigheter till de digitala lösningarna, inklusive patent, upphovsrätt, varumärken och relaterad teknik uteslutande Roche. Vår programvara, kod, våra metoder och system samt innehållet i våra digitala lösningar är både upphovsrättsskyddade och skyddade som affärshemligheter och får endast användas av Roche.

Du samtycker till att själv inte, och du kommer inte att tillåta andra att: (i) licensiera, sälja, hyra, leasa, tilldela, distribuera, outsource, lämna ut eller använda våra digitala lösningar kommersiellt eller på annat sätt, förutom vad som tillåts av de personliga licenser som beviljats dig ovan; (ii) använda våra digitala lösningar på ett sätt som inte överensstämmer med den avsedda användningen av våra digitala lösningar; (iii) modifiera, göra härledda verk av, demontera, dekryptera, bakåtkompilera eller bakåtkonstruera våra digitala lösningar helt eller delvis; (iv) ta bort, ändra eller dölja något meddelande

om äganderätt (inklusive något meddelande om upphovsrätt eller varumärke) för Roche eller våra dotterbolag, partner, leverantörer eller licensgivarna för våra digitala lösningar; eller (v) använda våra digitala lösningar på ett sätt som strider mot tillämplig lag. Roche förbehåller sig uttryckligen rätten att efter egen bedömning avsluta din åtkomst till våra digitala lösningar på grund av någon handling som skulle kunna utgöra ett brott mot dessa villkor.

4.3 Ingen off label-användning.

Våra digitala lösningar får endast användas i enlighet med den avsedda användningen, såsom den definieras i respektive handbok för lösningen (finns tillgänglig via varje lösning eller via vår webbplats). De digitala lösningarna får inte användas, ändras eller kombineras med andra lösningar/delar utanför ramen för avsedd användning (off label-användning). Du är ansvarig för all sådan off label-användning av vår lösning. Roche fransäger sig allt ansvar och garanterar ingen regelefterlevnad avseende digitala lösningar som har använts utanför ramen för avsedd användning.

4.4 Lösningens innehåll.

Allt innehåll i de digitala lösningarna, inklusive text, bilder, logotyper och programvara, ägs av Roche, dess dotterbolag eller licensgivare och skyddas av tillämpliga lagar. Sammanställningen av detta innehåll tillhör uteslutande Roche, om inget annat anges. Otillåten användning av appen, inklusive text, bilder, logotyper och programvara, eller Roches namn eller varumärken är strängt förbjuden.

Roche har ingen äganderätt till innehåll som har skapats av användaren och utövar ingen tillsyn över innehåll som skapats av dig. Du ger dock Roche en icke-exklusiv, återkallelig, kostnadsfri, världsomspännande, överlåtbar rätt att använda det innehåll som du genererar, överför, lagrar eller publicerar inom våra digitala lösningar, under förutsättning att (i) ditt namn inte får associeras med det innehåll som du genererar; (ii) Roche får använda ditt innehåll om det behövs för att ändra, förbättra eller utöka det tekniska tillhandahållandet av de digitala lösningarna; och/eller (iii) denna användning av Roche inte negativt påverkar dina legitima intressen eller rättigheter (såsom din rätt till integritet).

För att undvika tvivel ska all feedback eller alla förslag som du lämnar angående våra digitala lösningar uteslutande tillhöra Roche, som kan använda denna information för alla ändamål utan uppmärksammande av dig eller ersättning till dig, förutsatt att vi aldrig får avslöja ditt namn eller någon annan identifierbar information.

4.5 Uppdateringar av lösningar; Modifieringar.

Alla obligatoriska uppdateringar är en del av våra digitala lösningar och omfattas av villkoren och kan implementeras utan föregående meddelande. Roche kan ändra, tillfälligt avbryta eller upphöra med våra digitala lösningar eller dess tjänster efter att ha meddelat dig. Oavsett vad som sägs om motsatsen kan du säga upp avtalet inom trettio (30) dagar och utan kostnad om ändringarna väsentligt påverkar din möjlighet att använda våra digitala lösningar.

5. INTEGRITET OCH DATASÄKERHET

5.1 Vårt åtagande för dataskydd.

Roche tar sin skyldighet att skydda din integritet på allvar och åtar sig att skydda sekretessen för din personliga och medicinska information. Läs igenom [integritetspolicyn för de digitala lösningarna](#), som förklarar hur Roche kan använda och lämna ut dina personuppgifter och skyddade hälsoinformation.

5.2 Delning av dina uppgifter via ditt konto.

Med hjälp av kontocentret kan du bevilja eller återkalla åtkomst till dina data för tredje part (t.ex. dela dina data med din vårdgivare) genom att (i) acceptera en begäran om datadelning eller (ii) generera och tillhandahålla en kopplingskod till en mottagare med hjälp av en Roche-lösning.

Vi rekommenderar att du endast delar dina data på ett säkert sätt med personer du litar på och/eller som är involverade i behandlingen av din hälsa. Genom att acceptera en begäran om datadelning eller tillhandahålla en kopplingskod godkänner du att ansökaren eller mottagaren får åtkomst till dina data, inklusive identitet och hälsorelaterad användarinformation. Din vårdgivare (t.ex. en läkare eller en mottagning) är personuppgiftsansvarig för behandlingen av de data du delar där, och i integritetspolicyn för vårdgivaren finns mer information om detta. Du kan återkalla ditt samtycke och ångra åtkomsten när som helst, men observera att din vårdgivare har rätt att ladda ned dina data efter att du har beviljat åtkomst och att detta gäller tills du återkallar detta.

5.3 Dataanalys.

Roche samlar in icke-personlig, teknisk information för att förbättra våra produkter och tjänster, samt för intern forskning eller andra affärsändamål ("Roche-ändamål"). Detta kan inkludera din feedback, aggregerade data, analyser (såsom vilket varumärke, typ och modell av enhet du använder) och annan icke-personlig information som härrör från din användning av appen. Den icke-personliga information som samlas in och används för Roche-ändamål kommer inte att identifiera dig personligen.

6. NYTTJANDEPERIOD OCH UPPSÄGNING

6.1 Nyttjandeperiod för ditt konto.

6.1.1 Din rätt att använda ditt konto börjar i och med registrering och aktivering hos Roche. Du kan använda ditt konto utan tidsbegränsning.

6.1.2 Du kan säga upp avtalet för kontot när som helst och utan att behöva ange orsak genom att meddela Roche 30 dagar i förväg (se avsnittet Kontakta oss nedan).

6.1.3 Du kan ta bort ditt konto och all relaterad data, men i så fall kommer du inte längre att ha åtkomst till och kunna använda ditt konto eller våra digitala lösningar.

6.1.4 Vid uppsägning avseende en specifik lösning ska dessa villkor fortsätta att reglera din användning av kontot.

6.2 Nyttjandeperiod för våra avgiftsbaserade digitala lösningar.

6.2.1 Våra avgiftsbaserade digitala lösningar är tillgängliga i form av månads- eller årsabonnemang, och de kan ibland även erbjudas för en kortare eller längre tid vid specialerbjudanden ("abonnemangsperiod"). Den aktuella abonnemangsperioden visas i apparna, på webbplatsen eller i

appbutiken.

6.2.2 Din rätt att använda våra avgiftsbelagda digitala lösningar börjar med (i) registrering och aktivering av Roche, om tillämpligt, eller (ii) betalning av priset, beroende på vilket som inträffar senast. Nyttjandeperioden för digitala lösningar som du erhåller via din sjukförsäkring baseras på de aktuella försäkrings- och avtalsvillkoren.

6.2.3 Både användaren och Roche har rätt att när som helst säga upp avtalet för kontot utan att behöva ange orsak genom att meddela 30 dagar i förväg. Du kan säga upp abonnemanget i ditt användarkonto i den aktuella appbutiken, i inloggningsområdet på vår webbplats eller genom att meddela oss skriftligen. Observera att avgifter som redan har betalats för oanvända abonnemangsperioder inte återbetalas om du säger upp abonnemanget. Roche ska dock återbetala den del av avgifterna som du redan har betalat för den oanvända abonnemangsperioden i händelse av uppsägning från Roches sida enligt denna punkt eller i händelse av att du utövar din konsumenträtt till återkallelse enligt punkt 6.4 nedan.

6.2.4 Om inte uppsägning sker kommer din abonnemangsperiod automatiskt att förlängas med ytterligare en period som motsvarar din tidigare abonnemangsperiod. Det pris som då gäller är det aktuella standardpriset vid tidpunkten för förlängningen (och inte eventuella special- eller gratiserbjudanden eller priser som erbjuds via din försäkring). Du kan inaktivera automatisk förlängning av abonnemanget i inställningarna i ditt användarkonto i den aktuella appbutiken.

6.2.5 Abonnemanget kommer att avslutas automatiskt och omedelbart i händelse av att integritetssamtycket återkallas av dig eller i händelse av en användares död. Om du redan har betalat våra avgifter för den oanvända abonnemangsperioden ska det proportionella beloppet återbetalas i ett sådant fall.

6.3 Nyttjandeperiod för våra kostnadsfria digitala lösningar.

6.3.1 Du kan använda våra kostnadsfria digitala lösningar utan någon tidsbegränsning.

6.3.2 Vi förbehåller oss rätten att när som helst begränsa, ändra, avbryta eller ta betalt för kostnadsfria digitala lösningar. Inga långsiktiga juridiska rättigheter uppstår genom den kostnadsfria användningen av våra digitala lösningar.

6.3.3 Du kan säga upp avtalet för våra kostnadsfria digitala lösningar när som helst och utan att behöva ange orsak genom att meddela Roche 30 dagar i förväg (se avsnittet Kontakta oss nedan).

6.3.4 Användningen kommer att avslutas automatiskt och omedelbart i händelse av att integritetssamtycket återkallas av dig eller i händelse av en användares död.

6.4 AVSTÄNGNING OCH UTESLUTNING

6.4.1 Roche förbehåller sig rätten att tillfälligt stänga av en användares åtkomst när som helst efter eget gottfinnande eller att permanent utesluta användare från att använda de digitala lösningarna i händelse av en allvarlig överträdelse av dessa villkor (t.ex. överträdelse av betalningsbestämmelser, överträdelse av våra licensvillkor etc.). Sådant uteslutning kommer att ske omedelbart efter att användaren meddelats, och Roche kommer inte att vara skyldiga någon återbetalning eller annan ersättning till användaren.

6.5 KUNDENS ÅNGERRÄTT

6.5.1 **Som konsument har du rätt att utan att behöva ange skäl ångra ditt samtycke till dessa villkor inom fjorton (14) dagar från den dag då detta avtal först ingicks** (dvs. då du aktiverade ditt konto). Om du vill använda din ångerrätt måste du tydligt informera oss skriftligen om ditt beslut att ångra avtalet. Kontakta Roches kundsupport via den länk som finns i de digitala lösningarna.

6.5.2 **Om du utövar din 14-dagars ångerrätt** kommer vi att säga upp avtalet och återbetala alla betalningar (inklusive standardleveranskostnader) inom fjorton dagar från mottagandet av din uppsägning, med undantag för (i) extra kostnader som uppstår genom ditt val av en annan leveransmetod än den billigaste standardleveransen som vi erbjuder; och/eller (ii) avgifter för tjänster som påbörjades under ångerperioden, för vilka du måste betala proportionellt fram till ångerdatumet. Återbetalning sker med samma betalningsmetod utan extra avgifter. Om du har fått ersättning för avbeställda varor eller tjänster via din sjukförsäkring kan leverantören ha rätt till ersättning.

7. VÅRA SKYLDIGHETER

7.1 Om inget annat följer av dessa villkor så ger Roche garantier och utövar ansvar enligt lokal lag.

7.2 Vi friskriver oss från ansvar för pliktförsummelse, med undantag för skador relaterade till skada på liv, kropp, hälsa, lagstadgade garantier eller produktansvarskrav. Ansvaret för väsentliga avtalsenliga förpliktelser påverkas inte. Detta gäller även överträdelser som begås av våra representanter.

7.3 Vissa digitala lösningar tillåter användaren att extrahera data i format som pdf eller csv, vilket kan inkludera personlig, medicinsk eller konfidentiell information. Roche är inte ansvariga för lagring, användning, delning eller ändring av data efter denna extraktion.

7.4 De digitala lösningarnas tillgänglighet och innehåll kan variera i olika länder.

7.5 Roche utfärdar inga garantier, har ingen skyldighet och tar inget ansvar vid begränsad tillgänglighet för våra digitala lösningar på grund av force majeure, vid strejk, lockout, myndighetsbeslut eller på grund av tekniska förändringar eller underhåll på Roches system. Du kan när som helst kontakta Roche kundsupport om du vill ha information om funktionsstörningar som gäller våra digitala lösningar.

8. RÄTTSLIGA BESTÄMMELSER

8.1 **Ändring av dessa villkor.** Vi förbehåller oss rätten att ändra dessa villkor för att uppfylla juridiska, tekniska eller användarmässiga behov. Ändringar kan ske när som helst och kommer att publiceras på lämpligt sätt innan de träder i kraft. Om det krävs enligt lag ska ett e-postmeddelande till din registrerade adress eller ett automatiskt meddelande via lösningen (t.ex. push-meddelande) anses vara tillräckligt. Ändringar från din sida är endast bindande om de görs skriftligen och undertecknas av en behörig Roche-representant.

8.2 **Språk.** Dessa allmänna affärsvillkor finns tillgängliga på olika språk. Den version på språket i det land där användaren är bosatt har företräde (t.ex. den tyska versionen för användare i Österrike, Tyskland och Schweiz). Om det inte finns någon version på användarens språk är det den engelska versionen som gäller.

8.3 **Överlåtelse av rättigheter.** Användaren har inte rätt att överföra sina rättigheter och skyldigheter till tredje part. Roche kan överföra dina rättigheter och skyldigheter i dessa allmänna affärsvillkor till andra företag eller till tredje part, om inte detta har påtaglig inverkan på användarens rättigheter i dessa allmänna affärsvillkor.

8.4 **Inga undantag; avskiljbarhet.** Ett undantag från överträdelse av dessa villkor innebär inte att framtida överträdelser undantas eller att andra villkor påverkas. Roches underlåtenhet att genomdriva någon rättighet eller bestämmelse utgör inte ett undantag. Om någon bestämmelse anses ogiltig kommer den att ändras för att återspegla parternas avsikter, och de återstående villkoren kommer att fortsätta att gälla.

8.5 **Gällande lag.** Dessa villkor och det rättsliga förhållandet mellan dig och Roche omfattas uteslutande av schweizisk lag, med undantag för dess lagvalsregler. Din användning av våra digitala lösningar kan också omfattas av andra lokala, statliga, nationella eller internationella lagar; dessutom åtnjuter du som konsument konsumentskydd enligt tvingande lagar i det land där du är bosatt. Förenta nationernas konvention om avtal för internationell försäljning av varor är inte tillämplig på dessa villkor.

Kontaktinformation. Om du upplever ett problem med att använda våra digitala lösningar på din iOS- eller Android-enhet kan du kontakta Roche kundsupport via länken som finns i de digitala lösningarna. Om du har några frågor om dina symtom eller ditt medicinska tillstånd ska du kontakta din vårdgivare. I en nödsituation ska du ringa telefonnumret till räddningstjänsten, kontakta din vårdgivare direkt eller uppsöka närmaste akutmottagning.

Version.

Dessa villkor träder i kraft den *1 juni 2025* och ersätter alla tidigare villkor för användning av de digitala lösningar som anges ovan.

VILLKOR FÖR DATADELNING

Förordning (EU) 2023/2854 ("Datalagen") syftar till att främja delning av data som genereras av eller i förhållande till produkter som är anslutna till internet, såsom våra digitala lösningar. För detta ändamål ges användare av sådana produkter och relaterade tjänster nya rättigheter, dvs. att få tillgång till data direkt eller via datainnehavaren och att dela data med tredje part. Denna uppsättning villkor är avsedd att hantera detta förhållande och relaterade avtalsfrågor som kan uppstå mellan ROCHE som "datainnehavare" och dig, vår kund, som "användare" (enligt definitionen i datalagen).

1. Överenskommen användning av icke-personliga data

- a. De data som omfattas av dessa villkor består av alla lättillgängliga produktdata eller relaterade tjänstedata i den mening som avses i datalagen ("uppgifterna").
- b. Datainnehavaren kommer att använda de data som är icke-personliga data endast för de ändamål som överenskommits med användaren enligt följande:
 - i. utföra avtal med användaren eller aktiviteter som är relaterade till sådana avtal (t.ex. utfärda fakturor, generera och tillhandahålla rapporter eller analyser, finansiella prognoser, konsekvensbedömningar, beräkna personalförmåner, effektivitet i arbetsflödet);
 - ii. övervaka och upprätthålla produktens eller den relaterade tjänstens funktion, säkerhet och trygghet samt säkerställa kvalitetskontroll;
 - iii. förbättra funktionen hos någon produkt eller relaterad tjänst som erbjuds av datainnehavaren;
 - iv. tillhandahålla support, garanti eller liknande tjänster (inklusive riktad kommunikation) eller för att bedöma användarens, datainnehavarens eller tredje parts anspråk relaterade till produkten eller den relaterade tjänsten;
 - v. utveckla nya produkter eller tjänster, inklusive lösningar med artificiell intelligens, och förbättra effektiviteten i verksamheten hos datainnehavaren och hos tredje parter som agerar för datainnehavarens räkning (dvs. där datainnehavaren beslutar vilka uppgifter som ska anföras sådana parter och fördelarna med detta);
 - vi. aggregera dessa data med andra data eller skapa härledda data, för alla lagliga ändamål, inklusive att göra sådana aggregerade eller härledda data tillgängliga för tredje part, förutsatt att sådana data inte gör det möjligt att identifiera specifika data som överförs till uppgiftsinnehavaren från den anslutna produkten eller gör det möjligt för tredje part att härleda dessa data från datauppsättningen.
 - vii. Som tillverkare respektive säljare av en medicinteknisk produkt har vi mycket höga krav på oss gällande övervakning av produkternas funktionsduglighet, inklusive rapporteringsskyldigheter. På grund av det observations- och rapporteringssystem som krävs enligt regelverken kan det ibland behövas behandling av data.
- c. Datainnehavaren kommer inte att använda data:
 - i. för att få insikter om användarens ekonomiska situation, tillgångar och produktionsmetoder, eller på något annat sätt som kan undergräva användarens kommersiella ställning på de marknader där användaren är verksam; eller
 - ii. på ett sätt som på annat sätt avsevärt skadar användarens legitima intressen, i synnerhet när sådana data innehåller kommersiellt känslig information eller skyddas av affärshemligheter eller immateriella rättigheter.

2. Direkt tillgång till data från produkten eller den relaterade tjänsten. Användaren kan få tillgång till data direkt från produkten eller den relaterade tjänsten i den mån detta förutses genom utformningen av produkten eller den relaterade tjänsten, i enlighet med den information som säljaren, uthyraren eller leasinggivaren av produkten eller leverantören av den relaterade tjänsten har lämnat till användaren.

3. Tillgång till data för användaren på begäran

- a. Om data inte kan nås direkt från produkten eller den relaterade tjänsten ska data, tillsammans med relevanta metadata som är nödvändiga för att tolka och använda dessa data, göras tillgängliga för användaren av datainnehavaren, på begäran av användaren eller en part som agerar för dennes räkning. Datainnehavaren tillhandahåller nödvändig information om hur begäran ska gå till på <https://go.roche.com/eu-data-act>.
- b. Om användaren anser att rätten till tillgång enligt artikel 4 (1) i datalagen har kränkts, har användaren rätt att lämna in ett klagomål till den behöriga myndighet som utsetts i enlighet med artikel 37 (5) punkt (b) i datalagen.

4. Datadelning på användarens begäran med en tredje part

- a. Data, tillsammans med relevanta metadata som är nödvändiga för att tolka och använda dessa data, måste göras tillgängliga för en datamottagare av datainnehavaren, på begäran som görs av användaren eller en part som agerar för dess räkning. Datainnehavaren tillhandahåller nödvändig information om hur begäran ska gå till på <https://go.roche.com/eu-data-act>.
- b. Om användaren lämnar in en sådan begäran kommer datainnehavaren att komma överens med datamottagaren om arrangemangen för att göra data tillgängliga med rättvisa, rimliga och icke-diskriminerande villkor och på ett transparent sätt i enlighet med datalagen. Användaren bekräftar att en tredje part som betraktas som en grindvakt inte kan dra nytta av en sådan begäran enligt artikel 3 i förordning (EU) 2022/1925 och inte gäller i samband med testning av nya anslutna produkter som ännu inte har släppts på marknaden.
- c. När användaren inte är den registrerade,
 - i. får datainnehavaren inte göra de data som är personuppgifter tillgängliga för användaren eller för en datamottagare, efter en begäran från användaren, om det inte finns en giltig rättslig grund för detta ändamål enligt artikel 6 i förordning (EU) 2016/679 och om inte, i förekommande fall, de villkor som anges i artikel 9 i den förordningen och i artikel 5 (3) i direktiv (EU) 2002/58 är uppfyllda;
 - ii. Användaren får endast använda data som är personuppgifter, dela dem med tredje part eller på annat sätt behandla dem i den utsträckning som är tillåten enligt förordning (EU) 2016/679 och, i förekommande fall, direktiv 2002/58/EG.
I detta avseende måste användaren i varje begäran till datainnehavaren ange den rättsliga grunden för behandlingen enligt artikel 6 i förordning (EU) 2016/679 och, i förekommande fall, det tillämpliga undantaget enligt artikel 9 i den förordningen och artikel 5 (3) i direktiv (EU) 2002/58 enligt vilken tillhandahållandet av produktdata och/eller relaterade tjänstedata begärs.

5. Skydd av företagshemligheter

- a. Om användaren lämnar in en begäran om tillgång till data måste parterna komma överens om skyddsåtgärder när de data eller metadata som ska delas innehåller företagshemligheter i den mening som avses i direktivet om företagshemligheter, som innehålls av datainnehavaren eller en annan innehavare av företagshemligheter i den mening som avses i samma direktiv.
- b. Dessa skyddsåtgärder, liksom de relaterade rättigheter som överenskommit i detta avtal, gäller uteslutande för data eller metadata som ingår i de data som ska delas av datainnehavaren med användaren, och som uppmärksammades av användaren innan avtalet ingicks (kallas nedan "identifierade företagshemligheter").
- c. Skyddsåtgärderna fortsätter att gälla efter uppsägning eller upphörande av avtalet, såvida inte något annat överenskommit mellan parterna.

- d. Innan data görs tillgängliga för användaren får datainnehavaren vidta lämpliga tekniska och organisatoriska skyddsåtgärder för att bevara sekretessen för de delade och på annat sätt avslöjade identifierade företagshemligheterna.
- e. Om skyddsåtgärderna inte i allt väsentligt är tillräckliga för att på ett adekvat sätt skydda en viss identifierad företagshemlighet, får datainnehavaren, genom att meddela användaren detta med en detaljerad beskrivning av åtgärdernas otillräcklighet:
 - i. ensidigt öka skyddsåtgärderna avseende den specifika identifierade företagshemligheten i fråga, förutsatt att denna ökning är förenlig med dess skyldigheter enligt detta avtal och inte påverkar användaren, eller
 - ii. begära att ytterligare skyddsåtgärder avtalas. Om det inte finns någon överenskommelse om de nödvändiga ytterligare åtgärderna efter en rimlig tidsperiod, får datainnehavaren avbryta delningen av den specifika identifierade företagshemligheten genom att meddela användaren och den behöriga myndighet som utsetts enligt artikel 37 i datalagen, med kopia av detta skickat till användaren.
- f. Om det i undantagsfall är högst sannolikt att datainnehavaren kommer att lida allvarlig ekonomisk skada av att en viss identifierad företagshemlighet trots skyddsåtgärderna röjs för användaren, får datainnehavaren upphöra med att dela den specifika identifierade företagshemligheten i fråga. Datainnehavaren får endast göra detta genom att ge ett vederbörligen motiverat meddelande till användaren och till den behöriga myndighet som utsetts i enlighet med artikel 37 i datalagen, med en kopia till användaren.
- g. Om användaren inte genomför och upprätthåller de överenskomna skyddsåtgärderna för de identifierade företagshemligheterna har datainnehavaren rätt att hålla inne med eller avbryta delningen av de specifika identifierade företagshemligheterna tills användaren har åtgärdat problemet. Datainnehavaren ska utan onödigt dröjsmål lämna ett vederbörligen motiverat meddelande till användaren och till den behöriga myndighet som utsetts i enlighet med artikel 37 i datalagen, med en kopia till användaren.

6. Obehörig användning och/eller utlämnande av användaren

- a. Användaren förbinder sig att inte ägna sig åt följande:
 - i. använda de data som hen erhåller för att utveckla en ansluten produkt som konkurrerar med produkten, eller dela data med en tredje part med denna avsikt;
 - ii. använda sådana data för att få insikter om tillverkarens eller, i förekommande fall, datainnehavarens ekonomiska situation, tillgångar och produktionsmetoder;
 - iii. använda tvångsmedel för att få tillgång till data eller, för detta ändamål, utnyttja säkerhetsluckor i datainnehavarens tekniska infrastruktur som är utformad för att skydda data;
 - iv. dela data med en tredje part som betraktas som en grindvakt enligt artikel 3 i förordning (EU) 2022/1925;
 - v. använda de data som hen erhåller för ändamål som strider mot EU-lagstiftningen eller tillämplig nationell lagstiftning.
- b. Vidare och i enlighet med artikel 4 (2) i datalagen kan användaren och datainnehavaren komma överens om att begränsa behandlingen, vilket kan undergräva säkerhetskraven för produkten, i enlighet med EU-lagstiftning eller nationell lagstiftning, vilket leder till en allvarlig negativ inverkan på fysiska personers hälsa, säkerhet eller trygghet.
- c. Datainnehavaren får tillämpa lämpliga tekniska skyddsåtgärder för att förhindra obehörig åtkomst till data och för att säkerställa att detta avtal följs. Användaren förbinder sig att inte ändra eller ta bort sådana tekniska skyddsåtgärder om inte datainnehavaren har godkänt detta i förväg.

